



## Notice d'utilisation

Chaudière fioul

Sempra Nova

| 22

| 29

## Cher client,

Merci d'avoir fait l'acquisition de cet appareil.

Nous vous invitons à lire attentivement la présente notice avant d'utiliser votre appareil. Conserver ce document dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons de procéder régulièrement aux opérations d'entretien nécessaires. Notre service Après-Vente peut vous apporter son aide dans ces opérations.

Nous espérons que vous serez satisfaits de nos services pendant de nombreuses années.

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Consignes de sécurité</b>	<b>5</b>
1.1	Consignes générales de sécurité	5
1.2	Recommandations	6
1.3	Responsabilités	6
1.3.1	Responsabilité du fabricant	6
1.3.2	Responsabilité de l'installateur	7
1.3.3	Responsabilité de l'utilisateur	7
<b>2</b>	<b>A propos de cette notice</b>	<b>8</b>
2.1	Généralités	8
2.2	Symboles utilisés	8
2.2.1	Symboles utilisés dans la notice	8
2.2.2	Symboles utilisés sur l'appareil	8
<b>3</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>9</b>
3.1	Homologations	9
3.1.1	Certifications	9
3.1.2	Directives	9
3.1.3	Catégories de fioul	9
3.2	Données techniques	10
<b>4</b>	<b>Description du produit</b>	<b>12</b>
4.1	Description générale	12
4.2	Principaux composants	12
4.2.1	Chaudière	12
4.2.2	Brûleur	13
4.3	Description du tableau de commande MK1	13
4.3.1	Description des touches	13
4.3.2	Description de l'afficheur	14
4.4	Description du tableau de commande MK2	14
4.4.1	Description des touches	14
4.4.2	Description de l'afficheur	14
<b>5</b>	<b>Utilisation</b>	<b>17</b>
5.1	Utilisation du tableau de commande MK1	17
5.1.1	Accéder aux menus	17
5.2	Utilisation du tableau de commande MK2	18
5.2.1	Navigation dans les menus	18
5.2.2	Accéder aux menus Compteurs / Programmation Horaire / Horloge	19
5.3	Démarrage	20
5.4	Arrêt avec tableau de commande MK1	20
5.4.1	Arrêter le chauffage	20
5.4.2	Arrêter la production d'eau chaude sanitaire	21
5.4.3	Arrêter l'installation	21
5.5	Arrêt avec tableau de commande MK2	21
5.5.1	Arrêter le chauffage central	21
5.5.2	Arrêter la production d'eau chaude sanitaire	22
5.5.3	Arrêter l'installation	23
5.6	Protection antigel	23
<b>6</b>	<b>Réglages</b>	<b>25</b>
6.1	Liste des paramètres du tableau de commande MK1	25
6.1.1	Menu Information	25
6.2	Liste des paramètres du tableau de commande MK2	25
6.2.1	Liste des Menus	25
6.2.2	Menu Information	25
6.2.3	Menu Utilisateur	26
6.2.4	Menus <b>COMPTEURS / PROG HORAIRE / HORLOGE</b>	27
6.2.5	Paramètres de la carte électronique du kit <b>MY441</b>	28
6.3	Réglages des paramètres du tableau de commande MK1	29
6.3.1	Régler la température d'eau de chauffage	29
6.3.2	Modifier la consigne de température de l'eau chaude sanitaire	29

6.4	Réglages des paramètres du tableau de commande MK2	30
6.4.1	Modifier les paramètres Utilisateur	30
6.4.2	Régler le chauffage	30
6.4.3	Régler la température de l'eau chaude sanitaire	31
6.4.4	Accéder au menu Forçage Manuel	31
<b>7</b>	<b>Entretien</b>	<b>33</b>
7.1	Généralités	33
7.2	Instructions d'entretien	33
7.2.1	Contrôler la pression hydraulique	33
7.2.2	Rajouter de l'eau dans l'installation	33
7.2.3	Instructions pour le ramoneur	34
7.3	Purge de l'installation	34
7.4	Vidange de l'installation	35
<b>8</b>	<b>En cas de dérangement</b>	<b>36</b>
8.1	Messages d'erreur MK1	36
8.1.1	Blocage	36
8.1.2	Affichage des codes d'erreurs	36
8.1.3	Verrouillage	36
8.1.4	Affichage des codes de défauts	36
8.2	Messages d'erreur MK2	37
8.2.1	Messages d'erreurs	37
8.2.2	Accéder au menu des Dérangements	37
8.2.3	Historique des erreurs	38
<b>9</b>	<b>Mise hors service</b>	<b>39</b>
9.1	Procédure de mise hors service	39
9.2	Procédure de remise en service	39
<b>10</b>	<b>Mise au rebut</b>	<b>40</b>
10.1	Mise au rebut et recyclage	40
<b>11</b>	<b>Economies d'énergie</b>	<b>41</b>
<b>12</b>	<b>Garantie</b>	<b>42</b>
12.1	Généralités	42
12.2	Conditions de garantie	42

# 1 Consignes de sécurité

## 1.1 Consignes générales de sécurité

**Danger**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**Avertissement**

Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur la chaudière et l'installation de chauffage.

**Danger**

En cas d'émanations de fumées :

1. Eteindre l'appareil.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Evacuer les lieux.
4. Contacter le professionnel qualifié.

**Avertissement**

Ne pas toucher aux conduits de fumée. Suivant les réglages de la chaudière, la température des conduits de fumée peut dépasser 60 °C.

**Avertissement**

Ne pas entrer en contact prolongé avec les radiateurs. Suivant les réglages de la chaudière, la température des radiateurs peut dépasser 60°C.

**Avertissement**

Prendre des précautions avec l'eau chaude sanitaire. Suivant les réglages de la chaudière, la température de l'eau chaude sanitaire peut dépasser 65 °C.

**Attention**

Ne pas laisser la chaudière sans entretien. Contacter un professionnel qualifié ou souscrire un contrat d'entretien pour l'entretien annuel de la chaudière.

**Attention**

Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.

## 1.2 Recommandations

---



### Attention

L'installation doit répondre en tout point aux règles (DTU, EN et autres, etc.) qui régissent les travaux et interventions dans les maisons individuelles, collectives ou autres constructions.



### Remarque

Laisser la chaudière accessible à tout moment.



### Attention

Installer la chaudière dans un local à l'abri du gel.



### Attention

Préférer le mode Été ou Antigel à la mise hors tension de la chaudière pour assurer les fonctions suivantes :

- Antigommage des pompes
- Protection antigel



### Remarque

Vérifier régulièrement la présence d'eau et la mise sous pression dans l'installation de chauffage.



### Remarque

Ne jamais enlever, ni recouvrir les étiquettes et plaquettes signalétiques apposées sur les appareils. Les étiquettes et les plaquettes signalétiques doivent être lisibles pendant toute la durée de vie de l'appareil. Remplacer immédiatement les autocollants d'instruction et de mises en garde abîmés ou illisibles.



### Remarque

Ne retirer l'habillage que pour les opérations d'entretien et de dépannage. Remettre l'habillage en place après les opérations d'entretien et de dépannage.



### Remarque

Isoler les tuyauteries pour réduire au maximum les déperditions thermiques.



### Attention

Si le logement est inhabité pendant une longue période et s'il y a un risque de gel, vidanger la chaudière et l'installation de chauffage.

## 1.3 Responsabilités

---

### 1.3.1 Responsabilité du fabricant

---

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives applicables. Ils sont de ce fait livrés avec le marquage **CE** et tous les documents nécessaires. Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- Non-respect des instructions d'installation de l'appareil.
- Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.
- Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.

### **1.3.2 Responsabilité de l'installateur**

---

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur est tenu de respecter les instructions suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Installer l'appareil conformément à la législation et aux normes actuellement en vigueur.
- Effectuer la première mise en service et toutes les vérifications nécessaires.
- Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.
- Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

### **1.3.3 Responsabilité de l'utilisateur**

---

Pour garantir le fonctionnement optimal de l'installation, vous devez respecter les consignes suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Faire appel à un professionnel qualifié pour réaliser l'installation et effectuer la première mise en service.
- Se faire expliquer l'installation par l'installateur.
- Faire effectuer les contrôles et entretiens nécessaires par un professionnel qualifié.
- Conserver les notices en bon état et à proximité de l'appareil.

## 2 A propos de cette notice

### 2.1 Généralités

Cette notice est destinée à l'utilisateur d'une chaudière Sempra Nova.

### 2.2 Symboles utilisés

#### 2.2.1 Symboles utilisés dans la notice

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.



**Danger**

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.



**Danger d'électrocution**

Risque d'électrocution.



**Avertissement**

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles légères.



**Attention**

Risque de dégâts matériels.



**Remarque**

Attention, informations importantes.



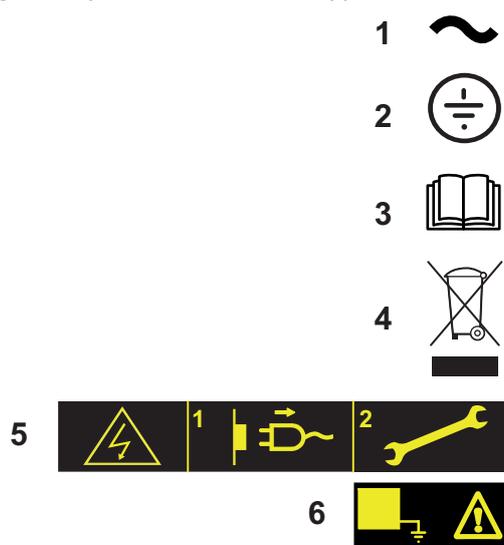
**Voir**

Référence à d'autres notices ou à d'autres pages de cette notice.

#### 2.2.2 Symboles utilisés sur l'appareil

- 1 Courant alternatif.
- 2 Terre de protection.
- 3 Avant l'installation et la mise en service de l'appareil, lire attentivement les notices livrées.
- 4 Eliminer les produits usagés dans une structure de récupération et de recyclage appropriée.
- 5 Attention danger de choc électrique, pièces sous tension. Déconnecter les alimentations du réseau électrique avant toute intervention.
- 6 Raccorder l'appareil à la terre de protection.

Fig.1 Symboles utilisés sur l'appareil



MW-1000123-2

## 3 Caractéristiques techniques

### 3.1 Homologations

#### 3.1.1 Certifications

Tab.1 Certifications

Numéro d'identification CE	0085CQ0004
Type de raccordement	• B <sub>23</sub>

#### 3.1.2 Directives

Le présent produit est conforme aux exigences des directives européennes et normes suivantes :

- Directive Equipements sous pression 97/23/CE, article 3, paragraphe 3
- Directive Européenne Nouvelle Approche DI 98/70/CE 13/10/1998 : directive concernant la qualité de l'essence et des carburants diesel
- Directive de rendement 92/42/CE
- Directive Compatibilité Electromagnétique 2004/108/CE  
Normes génériques : EN 61000-6-3, EN 61000-6-1  
Norme visée : EN 55014
- Directive Basse Tension 2006/95/CE  
Norme générique : EN 60335-1  
Norme visée : EN 60335-2-102
- DIN 51603-1 : Fioul 5 < S < 2000ppm
- EN 590 : GONR
- DIN 51603-6 : Bio-fioul (10% EMAG)
- EN 303-1 - EN 303-2 - EN 304

Outre les prescriptions et les directives légales, les directives complémentaires décrites dans cette notice doivent également être observées

Pour toutes les prescriptions et directives visées dans la présente notice, il est convenu que tous les compléments ou les prescriptions ultérieures sont applicables au moment de l'installation.

#### 3.1.3 Catégories de fioul

La chaudière peut fonctionner au **GNR**, au fioul standard, au fioul basse teneur en soufre ou au bio-fioul.

Tab.2 Catégories de fioul

Type de fioul	Viscosité maximale
<b>GNR</b> Gazole non routier pouvant contenir au maximum 7% d' <b>EMAG</b> <sup>(1)</sup>  <b>Remarque</b> A utiliser exclusivement avec une chaudière équipée d'un brûleur avec réchauffeur.	6 mm <sup>2</sup> /s à 20°C
Fioul standard	6 mm <sup>2</sup> /s à 20°C
Fioul basse teneur en soufre	6 mm <sup>2</sup> /s à 20°C
Bio-fioul B10 Mélange de fioul à basse teneur en soufre (<50 mg/kg) additionné de 5,9 à 10,9 % (en volume) d' <b>EMAG</b> <sup>(1)</sup>	6 mm <sup>2</sup> /s à 20°C
Bio-fioul B5 (ou Bio 5) Mélange de fioul à basse teneur en soufre (<50 mg/kg) additionné de 3 à 5,9 % (en volume) d' <b>EMAG</b> <sup>(1)</sup>	6 mm <sup>2</sup> /s à 20°C
(1) Produits pétroliers liquides — Esters méthyliques d'acides gras utilisés comme combustible de chauffage	

## 3.2 Données techniques

Tab.3 Généralités

	Unité	I 22	I 29
Puissance utile Pn - à 80/60 °C Mode chauffage	kW	22,4	29,8
Puissance enfournée Qn - Hi Mode chauffage	kW	24	32
Rendement Hi - 100% Pn - Température moyenne 70 °C Mode chauffage à pleine charge	%	93,3	93,1
Rendement Hi - 30% Pn - Température moyenne 40 °C Mode chauffage à charge partielle	%	97,3	96,6
Débit nominal d'eau à Pn et $\Delta T = 20K$	m <sup>3</sup> /h	0,964	1,282
Pertes à l'arrêt Pstby à $\Delta t = 30K$	W	83	95
Pertes par les parois à $\Delta t = 30K$	%	88	88

Tab.4 Caractéristiques hydrauliques

	Unité	I 22	I 29
Contenance en eau (hors vase d'expansion)	litre	24,5	30
Pression minimale de service	MPa (bar)	0,05 (0,5)	0,05 (0,5)
Pression maximale de service	MPa (bar)	0,3 (3)	0,3 (3)
Température maximale de l'eau	°C	90	90
Pertes de charge circuit hydraulique à $\Delta t = 10K$	mbar	19	34
Pertes de charge circuit hydraulique à $\Delta t = 15K$	mbar	9	15
Pertes de charge circuit hydraulique à $\Delta t = 20K$	mbar	5	9

Tab.5 Données relatives aux produits de combustion

	Unité	I 22	I 29
Emission de NOx suivant EN267	mg/kWh	classe 3	classe 3
Débit massique des fumées Pn 40/30° C	kg/h	36	48
Volume circuit fumées	litre	4	51
Température des fumées Pn 80/60° C	°C	<160	<160
Dépression nécessaire à la buse	Pa		
Nombre d'éléments en fonte	Pièce	4	5
Nombre d'accélérateurs de convection	Pièce	2	2

Tab.6 Caractéristiques électriques

	Unité	I 22	I 29
Tension d'alimentation	VAC	230	230
Indice de protection électrique	IP	21	21
Puissance maximum absorbée - Grande vitesse - Elmax	W	143	144
Puissance maximum absorbée - Petite vitesse - Elmin	W	50	50
Puissance maximum absorbée - Stand-by - Psb	W	4	4

Tab.7 Autres caractéristiques

	Unité	I 22	I 29
Température de service maximum	°C	100	100

	Unité	I 22	I 29
Plage de réglage du thermostat chaudière : chauffage	°C	30 - 85	30 - 85
Plage de réglage du thermostat chaudière : eau chaude sanitaire	°C	30 - 80	30 - 80
Thermostat de sécurité	°C	110	110
Poids à vide	kg	174	202

Tab.8 Caractéristiques du brûleur

	Unité	I 22	I 29
Type de brûleur		RDB 2.2	RDB 2.2
Débit fioul	kg/h	1,25 / 3,2	1,25 / 3,2
Puissance électrique absorbée	W	0,15	0,15
Puissance nominale du moteur	W	90	90

## 4 Description du produit

### 4.1 Description générale

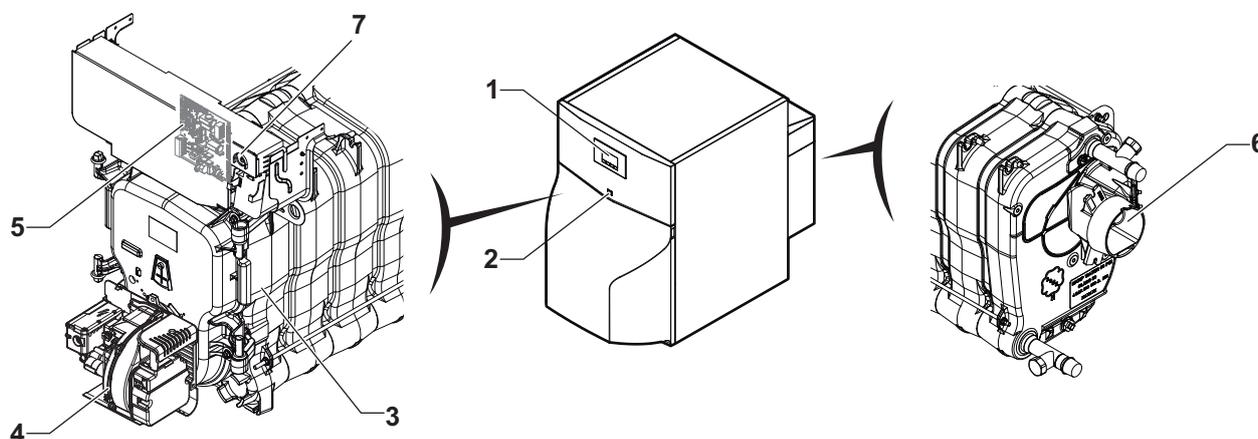
Les chaudières fioul au sol à condensation de la gamme Sempra Nova ont les caractéristiques suivantes :

- Chauffage seul avec possibilité de production d'eau chaude sanitaire par association d'un préparateur d'eau chaude sanitaire
- Chauffage à haut rendement
- Faibles émissions de polluants
- Corps de chauffe en fonte eutectique
- Brûleur fioul 1 allure pré-régulé
- Tableau de commande électronique
- Evacuation des fumées par un raccordement de type cheminée

### 4.2 Principaux composants

#### 4.2.1 Chaudière

Fig.2 Principaux composants



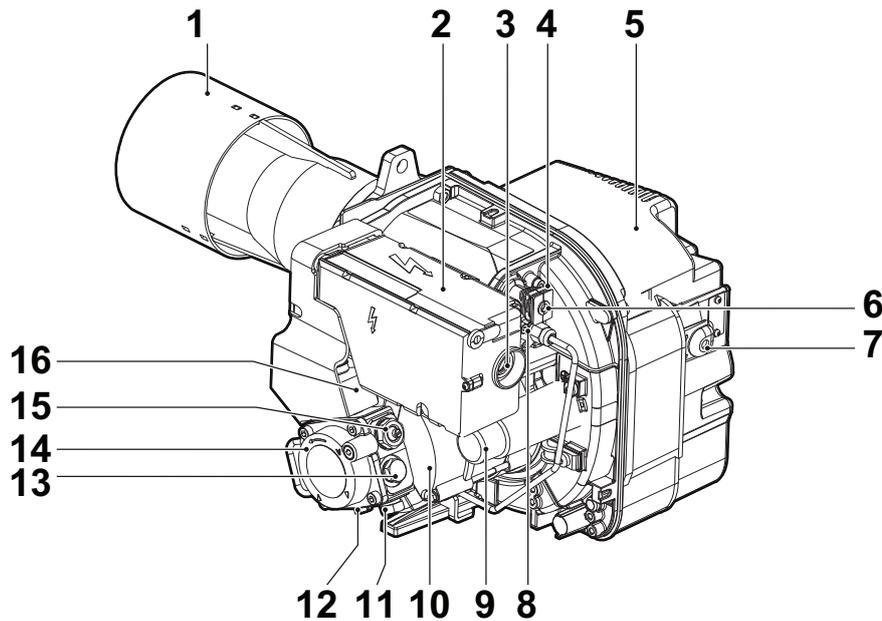
- 1 Tableau de commande
- 2 Interrupteur marche/arrêt
- 3 Corps de chauffe
- 4 Brûleur

- 5 Emplacement de la carte électronique du tableau de commande
- 6 Buse de fumées
- 7 Bouton de réarmement

MW-1000124-2

### 4.2.2 Brûleur

Fig.3 Principaux composants



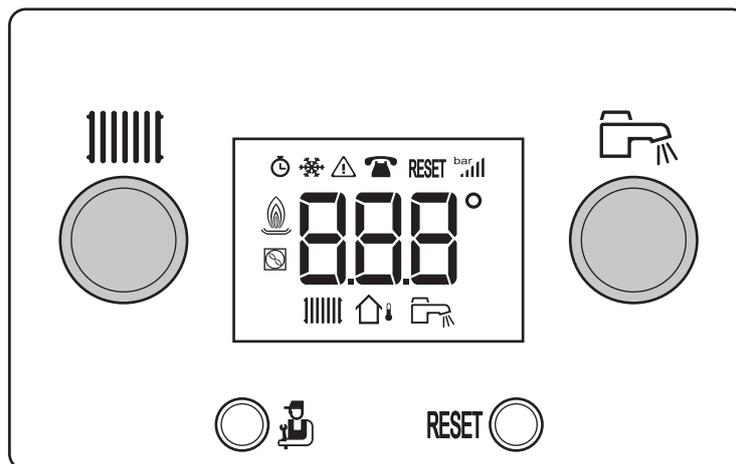
MW-5000070-1

- |   |   |    |                                       |
|---|---|----|---------------------------------------|
| 1 | Tête de combustion                              | 9  | Condensateur de démarrage moteur      |
| 2 | Coffret de commande et de contrôle              | 10 | Moteur                                |
| 3 | Bouton de réarmement avec indication de blocage | 11 | Raccordement du tuyau de retour fioul |
| 4 | Prise de pression d'air à la tête de combustion | 12 | Raccordement du tuyau d'arrivée fioul |
| 5 | Entrée d'air                                    | 13 | Raccord manomètre                     |
| 6 | Cellule photo résistance                        | 14 | Pompe fioul                           |
| 7 | Vis de réglage du volet d'air                   | 15 | Vis de réglage de pression de pompe   |
| 8 | Vis de réglage de tête de combustion            | 16 | Electrovanne                          |

## 4.3 Description du tableau de commande MK1

### 4.3.1 Description des touches

Fig.4 Touches du tableau de commande



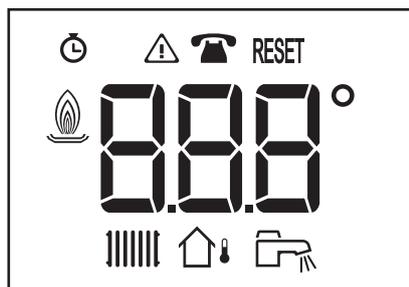
MW-5000031-1

- Bouton de réglage des températures de chauffage  
 Touche d'accès aux niveaux Installateur ou Ramoneur

- RESET** Touche de Réarmement manuel  
 Bouton de réglage des températures d'eau chaude sanitaire

### 4.3.2 Description de l'afficheur

Fig.5 Afficheur



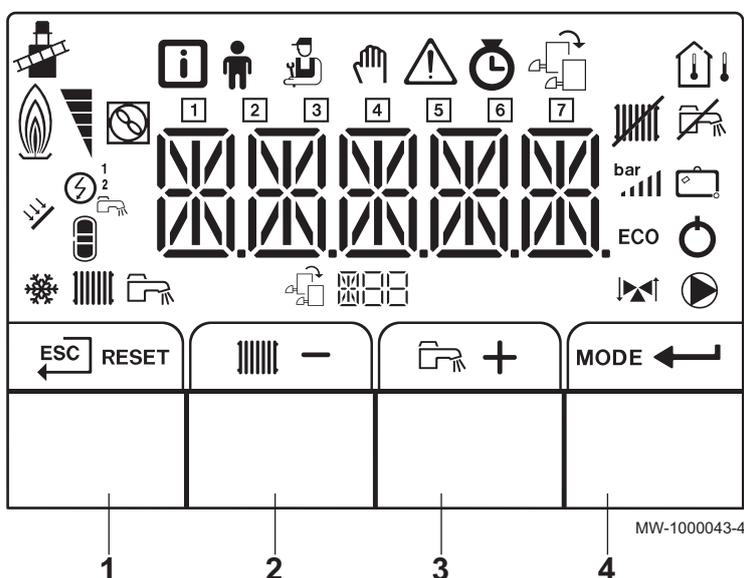
MW-3000235-1

- Comptage Horaire
- Dérangements
- Maintenance
- Réinitialisation
- Etat du brûleur
- Mode chauffage
- Sonde de température extérieure
- Mode eau chaude sanitaire

## 4.4 Description du tableau de commande MK2

### 4.4.1 Description des touches

Fig.6 Touches du tableau de commande



MW-1000043-4

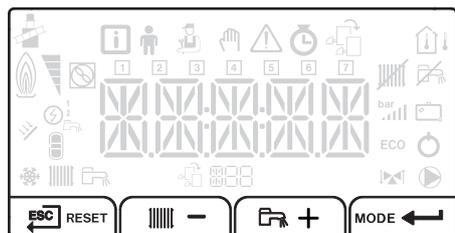
- 1 Touche **ECHAP** ( $\overline{\text{ESC}}$ ) ou **RESET**
- 2 Touche des températures chauffage ou **-**
- 3 Touche des températures d'eau chaude sanitaire ou **+**
- 4 Touche **MODE** ou **VALIDATION** ( $\leftarrow$ )

### 4.4.2 Description de l'afficheur

#### ■ Fonctions des touches

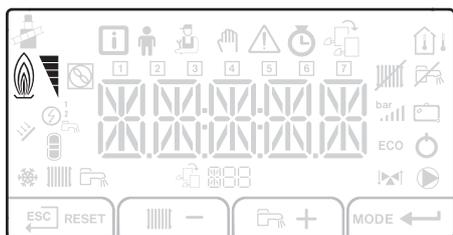
- $\overline{\text{ESC}}$  Retour au niveau précédent sans enregistrement des modifications effectuées
- RESET** Réinitialisation
- Accès aux paramètres de chauffage
- Diminution de la valeur
- Accès aux paramètres d'eau chaude sanitaire
- +** Augmentation de la valeur
- MODE** Affichage du **MODE**
- $\leftarrow$  Accès au menu sélectionné ou validation de la modification de valeur

Fig.7 Touches de fonction



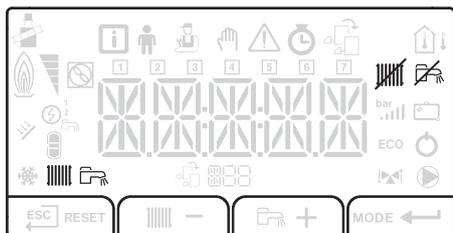
MW-1000082-3

Fig.8 Fonctionnement du brûleur



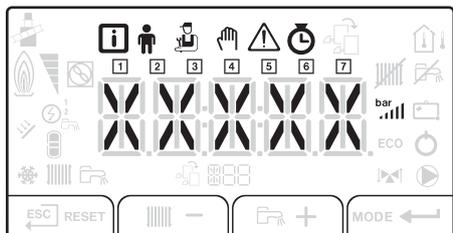
MW-1000085-2

Fig.9 Modes de fonctionnement



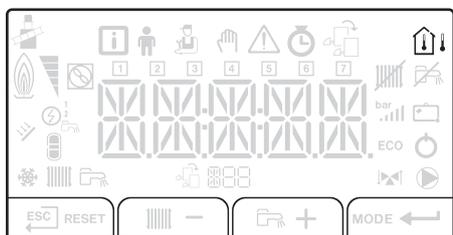
MW-1000083-3

Fig.10 Affichages des menus



MW-1000086-4

Fig.11 Indicateur des sondes de températures raccordées



MW-5000014-2

## ■ Fonctionnement du brûleur

-  Brûleur à l'arrêt
-  Brûleur en fonctionnement

## ■ Modes de fonctionnement

-  Symbole fixe : fonction chauffage activée
-  Symbole clignotant : production de chauffage en cours
-  Symbole fixe : fonction eau chaude sanitaire activée
-  Symbole clignotant : production d'eau chaude sanitaire en cours
-  Fonction chauffage désactivée
-  Fonction eau chaude sanitaire désactivée

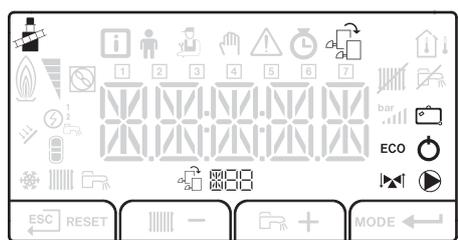
## ■ Affichage des menus

-  **Menu Information** : affichage des valeurs mesurées et des états de la chaudière.
-  **Menu Utilisateur** : accès aux paramètres de réglage du niveau Utilisateur.
-  **Menu Installateur** : accès aux paramètres de réglage du niveau Installateur.
-  **Menu Forçage Manuel** : la chaudière fonctionne avec la consigne affichée, les pompes fonctionnent et les vannes 3 voies ne sont pas commandées.
-  **Menu des Dérangements** : la chaudière est en dérangement. L'information est signalée par un code d'erreur et un afficheur clignotant.
-  **Menus : Compteurs / Programmation horaire / Horloge**
-  **1** Programmation horaire du lundi
-  **2** Programmation horaire du mardi
-  **3** Programmation horaire du mercredi
-  **4** Programmation horaire du jeudi
-  **5** Programmation horaire du vendredi
-  **6** Programmation horaire du samedi
-  **7** Programmation horaire du dimanche

## ■ Sondes de température

-  Sonde de température d'ambiance raccordée
-  Sonde de température extérieure raccordée :
  - symbole fixe : mode HIVER
  - symbole clignotant : mode ETE

Fig.12 Autres affichages



MW-5000038-1

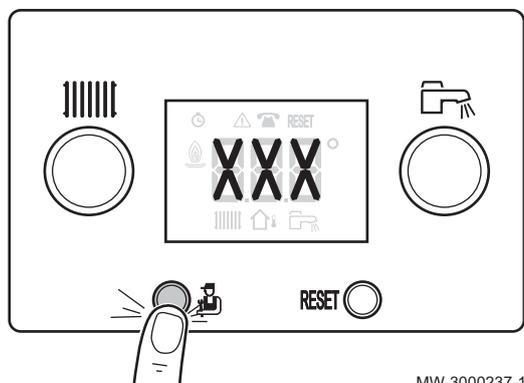
#### ■ Autres informations

-  **Mode Ramoneur** : forçage du fonctionnement en mode charge haute
-  Accès aux informations des cartes électroniques supplémentaires raccordées
-  Nom de la carte électronique dont les paramètres s'affichent
-  Symbole fixe : **Mode Vacances** actif : la fonction hors-gel est activée
-  Symbole clignotant : dérogation temporaire du **Mode Vacances**
- ECO**  **Mode Economique** : pas de cycle réchauffage eau chaude sanitaire après un cycle chauffage
-  **Mode Verrouillage** : après 5 réarmements manuels en moins d'une heure, l'appareil se verrouille
-  Vanne 3 voies raccordée
-  Pompe de chauffage en marche

## 5 Utilisation

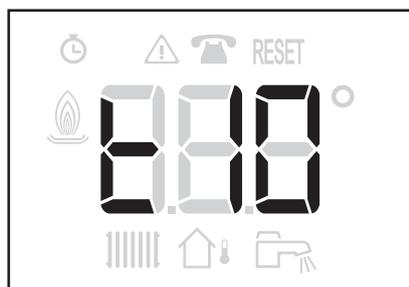
### 5.1 Utilisation du tableau de commande MK1

Fig.13 Appui sur 



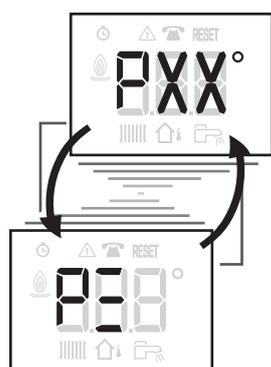
MW-3000237-1

Fig.14 Accès au menu Information



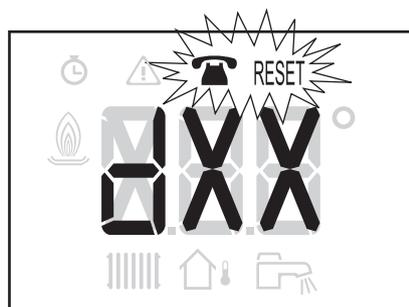
MW-3000238-1

Fig.15 Accès au menu Ramoneur



MW-3000239-1

Fig.16 Accès au menu Maintenance



MW-3000240-1

#### 5.1.1 Accéder aux menus

1. Pour accéder aux différents menus, appuyer sur la touche .

2. Pour accéder au menu Information, appuyer une fois sur .



**Remarque**

5 minutes après la dernière pression sur , l'afficheur retourne à l'affichage principal, après la fin du cycle de purge.

3. Pour accéder au menu Ramoneur, appuyer pendant 2 secondes sur .



**Remarque**

30 minutes après la dernière pression sur , l'afficheur retourne à l'affichage principal.

4. Pour accéder au menu Maintenance, appuyer pendant 8 secondes sur .



**Remarque**

1 minute après la dernière pression sur , l'afficheur retourne à l'affichage principal.

## 5.2 Utilisation du tableau de commande MK2

### 5.2.1 Navigation dans les menus

Un premier appui permet d'allumer l'écran.

1. Pour accéder au niveau des menus, appuyer simultanément sur les 2 touches de droite.
2. Pour revenir à l'affichage principal, appuyer sur la touche ←.

Fig.17 Accès aux menus

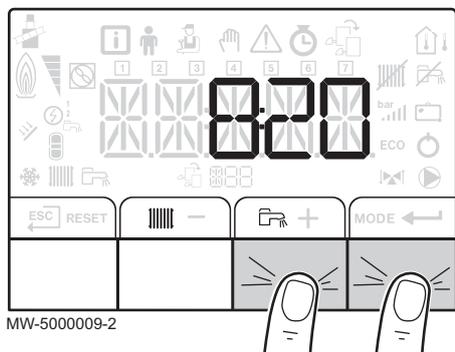
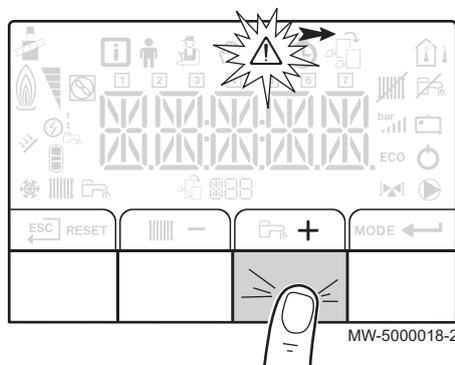


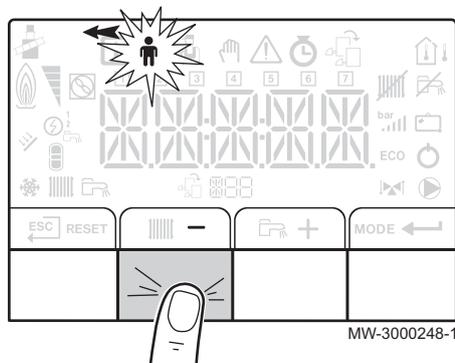
Fig.18 Choix du menu



#### Remarque

La touche + permet de se déplacer vers la droite.

Fig.19 Choix du menu



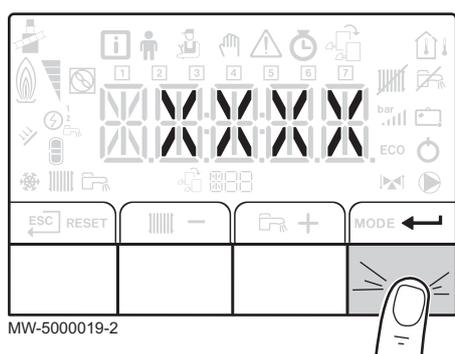
#### Remarque

La touche - permet de se déplacer vers la gauche.

Pour choisir le menu souhaité, appuyer sur les touches + ou - jusqu'à ce que l'icône du menu souhaité clignote.

	Menu <b>Information</b>
	Menu <b>Utilisateur</b>
	Menu <b>Installateur</b>
	<b>Forcer le mode Manuel</b>
	Menu des <b>Dérangements</b>
	Menus <b>Compteurs / Programmation Horaire / Horloge</b>
	<b>L'icône s'affiche uniquement si une carte électronique optionnelle est présente</b>

Fig.20 Validation du menu ou du paramètre



4. Pour valider la sélection du menu ou du paramètre souhaité, appuyer sur la touche ←.

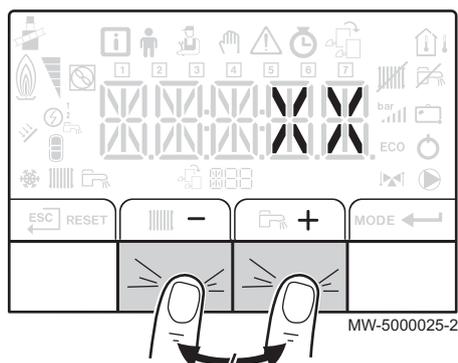


#### Remarque

Si aucune touche n'est actionnée pendant 3 minutes, la chaudière revient au mode de fonctionnement normal.

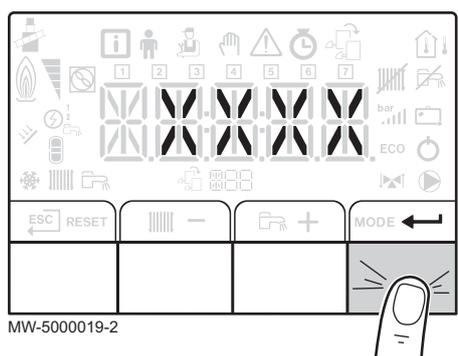
L'affichage disparaît au bout de quelques secondes d'inaction.

Fig.21 Modification d'une valeur



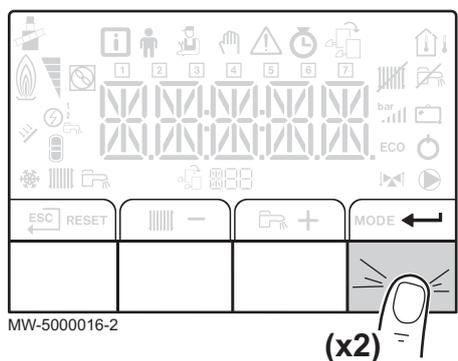
5. Pour modifier la valeur d'un paramètre, appuyer sur les touches **+** ou **-** jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche.

Fig.22 Validation d'une nouvelle valeur



6. Pour valider une nouvelle valeur de paramètre, appuyer sur la touche **←**.

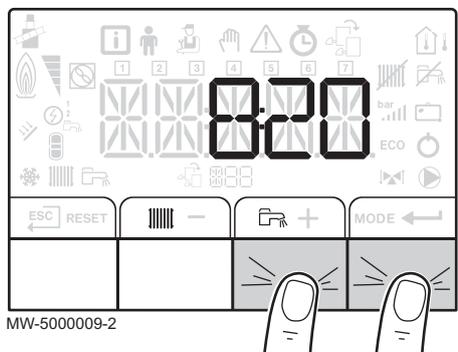
Fig.23 Retour à l'affichage principal



7. Pour revenir à l'affichage principal, appuyer deux fois sur **←** ou **ESC**.

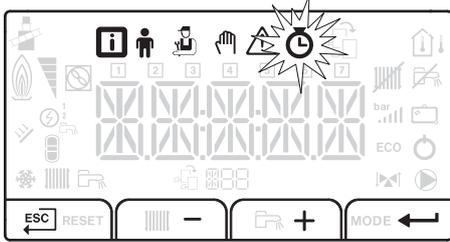
### 5.2.2 Accéder aux menus Compteurs / Programmation Horaire / Horloge

Fig.24 Accès aux menus



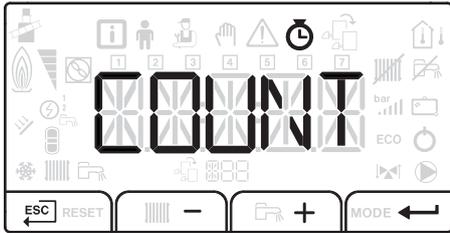
1. Appuyer simultanément sur les 2 touches de droite, pour accéder aux sous-menus Compteur / Programmation Horaire / Horloge.

Fig.25 Accès aux menus Compteurs / Programmation Horaire / Horloge



MW-5000044-1

Fig.26 Affichage des paramètres du sous-menu Compteurs



MW-5000045-1

2. Sélectionner le sous-menu, en appuyant sur **+** ou **-** jusqu'à l'affichage du sous-menu souhaité.

**i** **Remarque**  
Les menus Compteurs / Programmation Horaire / Horloge ne sont accessibles que si l'icône  clignote.

3. Valider la sélection en appuyant sur **←**.

 **Pour de plus amples informations, voir**  
Navigation dans les menus, page 18  
Menus COMPTEURS / PROG HORAIRE / HORLOGE, page 27

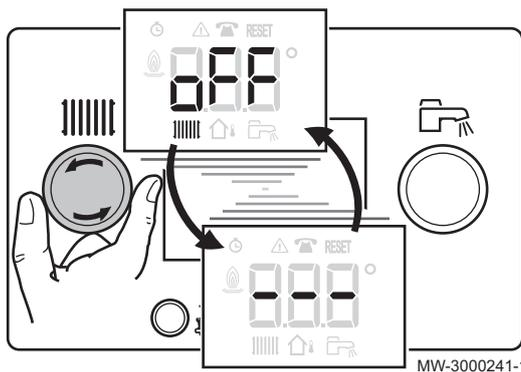
### 5.3 Démarrage

1. Vérifier que l'installation et la chaudière sont bien remplies d'eau.
2. Vérifier que la cuve de stockage est bien remplie de combustible.
3. Vérifier la pression d'eau dans l'installation de chauffage. La pression hydraulique conseillée est de 1,5 bar (0,15 MPa).
4. Ouvrir la vanne d'arrivée fioul.
5. Mettre la chaudière sous tension.
6. Un cycle de purge s'effectue automatiquement.
7. L'afficheur indique l'état de fonctionnement de la chaudière, la température départ chauffage et les codes erreurs éventuels.

### 5.4 Arrêt avec tableau de commande MK1

#### 5.4.1 Arrêter le chauffage

Fig.27 Arrêt du chauffage

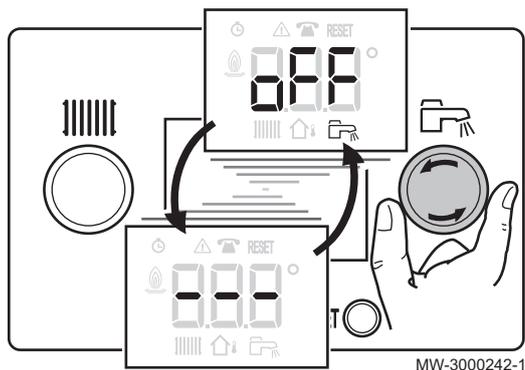


MW-3000241-1

1. Tourner le bouton  totalement à gauche jusqu'à ce que **OFF** s'affiche.

**i** **Remarque**  
La protection antigel de l'installation est assurée.

Fig.28 Arrêt de la production d'eau chaude sanitaire



MW-3000242-1

### 5.4.2 Arrêter la production d'eau chaude sanitaire

1. Tourner le bouton  totalement à gauche jusqu'à ce que **OFF** s'affiche.



#### Remarque

La protection antigel du préparateur d'eau chaude sanitaire est assurée.

Le cycle de purge ne se lance pas lorsque la production d'eau chaude sanitaire est à l'arrêt.

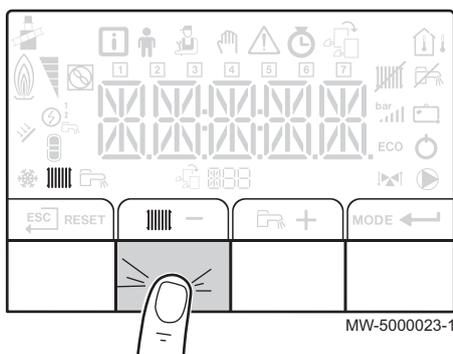
### 5.4.3 Arrêter l'installation

Si le système de chauffage central n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de mettre la chaudière hors tension.

1. Placer l'interrupteur Marche / Arrêt sur position Arrêt.
2. Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
3. Fermer l'arrivée de fioul.
4. Faire ramoner soigneusement la chaudière et la cheminée.
5. Fermer la porte de la chaudière pour éviter toute circulation d'air à l'intérieur.
6. Enlever le tuyau reliant la chaudière à la cheminée et fermer la buse de fumées avec un tampon.
7. Garder le local à l'abri du gel.

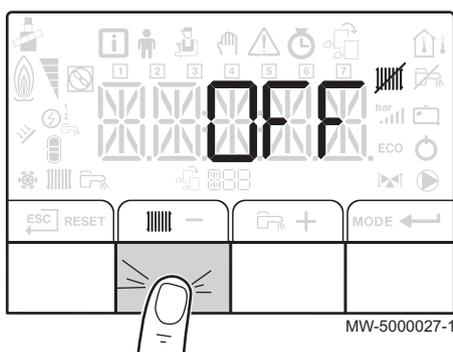
## 5.5 Arrêt avec tableau de commande MK2

Fig.29 Accès au mode



MW-5000023-1

Fig.30 Sélection du mode arrêt



MW-5000027-1

### 5.5.1 Arrêter le chauffage central

1. Appuyer sur la touche **MODE**.
2. Sélectionner le mode arrêt en appuyant sur la touche **MODE**.

Fig.31 Validation du mode chauffage central

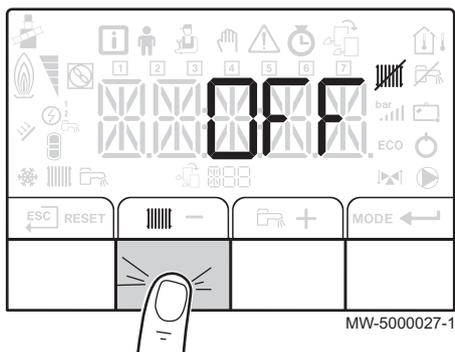


Fig.32 Validation de l'arrêt du chauffage

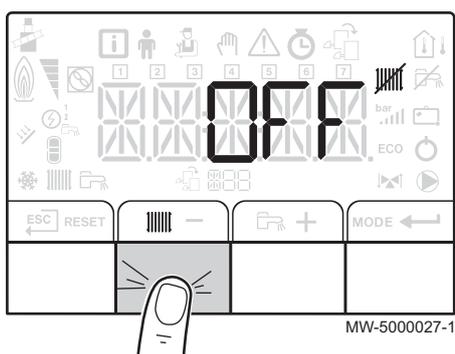


Fig.33 Accès au mode

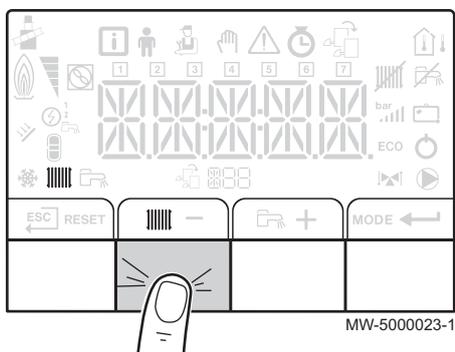
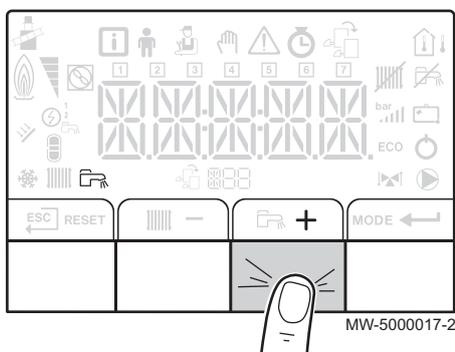


Fig.34 Sélection du mode arrêt



- Appuyer sur la touche — pour sélectionner le mode chauffage central puis valider en appuyant sur la touche ←.



**Remarque**

En appuyant sur +, la chaudière redémarre (affichage ON)

Sélectionner l'arrêt du chauffage en appuyant sur la touche — puis valider en appuyant sur la touche ←.

La protection antigel est assurée.

Le chauffage est à l'arrêt.

- Revenir à l'écran principal en appuyant sur la touche  $\overleftarrow{\text{ESC}}$ .



**Remarque**

L'affichage disparaît au bout de quelques secondes d'inaction.

### 5.5.2 Arrêter la production d'eau chaude sanitaire

- Appuyer sur la touche **MODE**.
- Sélectionner le mode arrêt en appuyant sur la touche **MODE**.

Fig.35 Validation du mode production d'eau chaude sanitaire

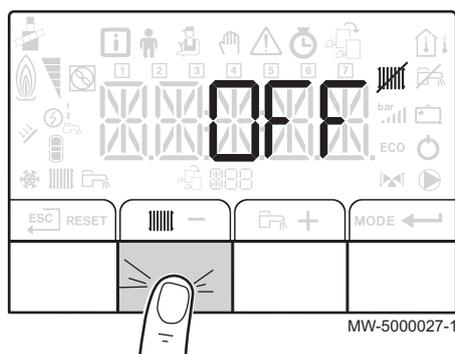
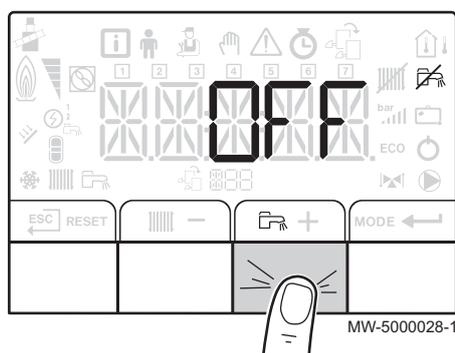


Fig.36 Arrêt de la production d'eau chaude sanitaire



- Appuyer sur la touche **+** pour sélectionner le mode production d'eau chaude sanitaire puis valider en appuyant sur la touche **←**.

- Sélectionner l'arrêt de la production d'eau chaude sanitaire en appuyant sur la touche **-** puis valider en appuyant sur la touche **←**. La protection antigel est assurée. La production d'eau chaude sanitaire est à l'arrêt.
- Revenir à l'écran principal en appuyant sur la touche **ESC**.

**i Remarque**  
L'affichage disparaît au bout de quelques secondes d'inaction.

### 5.5.3 Arrêter l'installation

Si le système de chauffage central n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de mettre la chaudière hors tension.

- Placer l'interrupteur Marche / Arrêt sur position Arrêt.
- Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
- Fermer l'arrivée de fioul.
- Faire ramoner soigneusement la chaudière et la cheminée.
- Fermer la porte de la chaudière pour éviter toute circulation d'air à l'intérieur.
- Enlever le tuyau reliant la chaudière à la cheminée et fermer la buse de fumées avec un tampon.
- Garder le local à l'abri du gel.

## 5.6 Protection antigel

Si l'installation de chauffage central n'est pas utilisée et s'il existe un risque de gel, il est recommandé d'activer la fonction de protection antigel de la chaudière.

**! Attention**  
La protection antigel ne fonctionne pas si la chaudière a été mise hors service.

**! Attention**  
Le système de protection intégré protège uniquement la chaudière, pas l'installation de chauffage.

**! Attention**  
Si le logement est inhabité pendant une longue période et s'il y a un risque de gel, vidanger la chaudière et l'installation de chauffage.

- Placer la chaudière en mode protection antigel. La mise en veille sera désactivée.

La chaudière ne se mettra alors en route que pour se protéger contre le gel.



**Remarque**

Pour empêcher les radiateurs et l'installation de geler dans les zones où ce risque existe (p. ex. dans un garage ou un local technique), il est recommandé de raccorder une sonde extérieure à la chaudière.

Si la température de l'eau de chauffage dans la chaudière baisse trop, le dispositif de protection intégré se met en marche. Ce dispositif fonctionne comme suit :

- La température de l'eau est inférieure à 7 °C, la pompe de circulation se met en marche
- La température de l'eau est inférieure à 4 °C, la chaudière se met en marche
- La température de l'eau est supérieure à 10 °C, la chaudière se met à l'arrêt et la pompe de circulation continue à fonctionner pendant un court moment.

## 6 Réglages

### 6.1 Liste des paramètres du tableau de commande MK1

#### 6.1.1 Menu Information

Tab.9 Liste des informations

Informations	Description
	Etat
	Sous-état
	Température de l'eau de chauffage (°C) • Le symbole  clignote
	Température de l'eau chaude sanitaire (°C) • Le symbole  clignote • Si pas de sonde eau chaude sanitaire raccordée : affichage — — —
	Température extérieure (°C) • Le symbole  clignote.
	Etat du brûleur
	Compteur d'énergie du circuit eau de chauffage • Le symbole  clignote. • La valeur affichée clignote.
	Compteur d'énergie du circuit eau chaude sanitaire • Le symbole  clignote. • La valeur affichée clignote.
	Information non disponible sur la chaudière

### 6.2 Liste des paramètres du tableau de commande MK2

#### 6.2.1 Liste des Menus

	Menu <b>Information</b>
	Menu <b>Utilisateur</b>
	Menu <b>Installateur</b>
	Menu <b>Forçage Manuel</b>
	Menu des <b>Dérangements</b>
	Menus <b>Compteur / Programmation Horaire / Horloge</b>

#### 6.2.2 Menu Information

Certains paramètres s'affichent :

- selon certaines configurations du système,
- selon les options, circuits ou sondes effectivement raccordés.

Tab.10 Liste des paramètres

Paramètres	Description	Unité
AM012	Etat	
AM014	Sous-Etat	
AM016	Température de départ de la chaudière	°C
AM018	Température de retour de la chaudière	°C
DM001	Température du préparateur d'eau chaude sanitaire	°C
AM027	Température extérieure	°C

Paramètres	Description	Unité
PM002	Consigne de température de chauffage	°C
PM001	Consigne calculée de la chaudière	
AM019	Pression hydraulique	bar (MPa)
AM051	Puissance relative fournie	%
AM091	Mode saison • 0 : ETE • 1 : HIVER	
AM010	Vitesse de rotation de la pompe	%
CM030	Température d'ambiance mesurée	°C
CM190	Consigne de température	°C

### 6.2.3 Menu Utilisateur

Certains paramètres s'affichent :

- selon certaines configurations du système,
- selon les options, circuits ou sondes effectivement raccordés.

Tab.11 Liste des paramètres

Paramètre	Description	Réglage d'usine	Réglage client
AP016	Fonctionnement du chauffage central • 0 = OFF • 1 = ON	1	
AP017	Fonctionnement du préparateur d'eau chaude sanitaire • 0 = OFF • 1 = ON	1	
AP073	Consigne basculement ETE / HIVER • Réglable de 15 à 30,5 °C • Réglé à 30,5 °C : la fonction est désactivée	22 °C	
AP074	Dérogation ETE • 0 = OFF • 1 = ON	1	
CP010	Consigne de départ de la température d'eau de chauffage pour la zone chauffée si aucune sonde de température extérieure n'est raccordée Réglable de 7 à 90 °C	75 °C	
CP040	Durée de post-fonctionnement de la pompe du générateur. Réglable de 0 à 20 minutes.	3 minutes	
CP071	Consigne de température d'ambiance en mode réduit Réglable de 5 à 30 °C	16 °C	
CP072	Consigne de température d'ambiance en mode confort Réglable de 5 à 30 °C	20 °C	
CP073	Non disponible dans cette version		
CP074	Non disponible dans cette version		
CP075	Non disponible dans cette version		
CP076	Non disponible dans cette version		
CP320	Mode de fonctionnement du circuit • 0 = programme horaire • 1 = manuel • 2 = antigel	0	
CP570	Non disponible dans cette version	0	
DP020	Durée de post-circulation de la pompe après la production d'eau chaude sanitaire Réglable de 0 à 99 minutes	3 minutes	

Paramètre	Description	Réglage d'usine	Réglage client
DP060	Nombre de programme horaire sélectionnés pour le mode production eau chaude sanitaire Réglable de 0 à 2	0	
DP070	Consigne de température d'eau chaude sanitaire en mode confort Réglable de 40 à 65 °C	55 °C	
DP080	Consigne de température d'eau chaude sanitaire en mode réduit Réglable de 10 à 60 °C	10 °C	
DP200	Mode production d'eau chaude sanitaire • 0 = programmation • 1 = manuel • 2 = mode antigel	0	
AP103	LANGUE		
AP104	CONTRASTE		
AP105	UNITE		
AP106	ETE/HIVER		

#### 6.2.4 Menus COMPTEURS / PROG HORAIRE / HORLOGE

Ce menu contient les sous-menus suivant :

- **COMPTEURS**
- **PROG HORAIRE** : programmation horaire
- **HORLOGE**

Tab.12 Liste des paramètres du sous-menu **COMPTEURS**

Paramètres	Description	Unité
DC002	Nombre de cycles vanne d'inversion	/
DC003	Nombre d'heures de fonctionnement de la vanne d'inversion	heures
PC002	Nombre de démarrage brûleur en mode chauffage	/
DC004	Nombre de démarrage brûleur en mode production d'eau chaude sanitaire	/
PC003	Nombre d'heures de fonctionnement du mode chauffage	heures
DC005	Nombre d'heures de fonctionnement en mode production d'eau chaude sanitaire	heures
PC004	Nombre de pertes de flamme	/
AC026	Nombre d'heures de fonctionnement de la pompe	heures
AC027	Nombre de démarrage de la pompe	/
AC005	Consommation en mode chauffage	kWh
AC006	Consommation en mode production d'eau chaude sanitaire	kWh
AC001	Nombre d'heures de fonctionnement	heures
AC002	Nombre d'heures de fonctionnement du brûleur depuis la dernière maintenance	heures
AC003	Nombre d'heures de fonctionnement depuis la dernière maintenance	heures
AC004	Nombre de démarrage brûleur depuis la dernière maintenance	/

Tab.13 Liste des paramètres du sous-menu **PROG HORAIRE**

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
1	Programmation horaire du lundi	06:00 - 22:00	
2	Programmation horaire du mardi	06:00 - 22:00	
3	Programmation horaire du mercredi	06:00 - 22:00	

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
4	Programmation horaire du jeudi	06:00 - 22:00	
5	Programmation horaire du vendredi	06:00 - 22:00	
6	Programmation horaire du samedi	06:00 - 22:00	
7	Programmation horaire du dimanche	06:00 - 22:00	

Tab.14 Liste des paramètres du sous-menu **HORLOGE**

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
HEURES	Heure Réglable de 0 à 23		
MINUTES	Minute Réglable de 0 à 59		
DATE	Date Réglable de 1 à 31		
MOIS	Mois Réglable de 1 à 12		
ANNEE	Année Réglable de 0000 à 2100		

### 6.2.5 Paramètres de la carte électronique du kit MY441

Certains paramètres s'affichent :

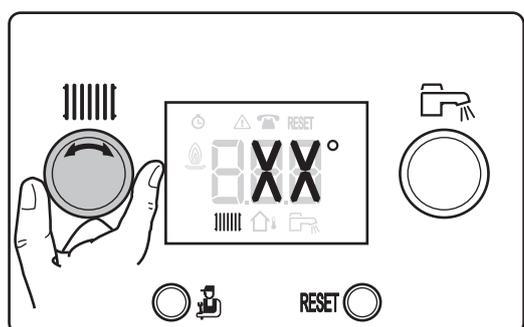
- selon certaines configurations du système,
- selon les options, circuits ou sondes effectivement raccordés.

Tab.15 Liste des paramètres accessible à l'utilisateur

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
AP073	Consigne basculement ETE / HIVER • Réglable de 15 à 30,5 °C • Réglé à 30,5 °C : fonction désactivée	22 °C	
AP074	Dérogation ETE • 0 = OFF • 1 = ON	0	
CP010	Consigne de départ de la température d'eau de chauffage pour la zone chauffée Réglable de 7 à 100 °C	40 °C	
CP040	Durée de post-fonctionnement de la pompe du générateur. Réglable de 0 à 20 minutes.	4 minutes	
CP071	Consigne de température d'ambiance en mode réduit Réglable de 5 à 30 °C	16 °C	
CP072	Consigne de température d'ambiance en mode confort Réglable de 5 à 30 °C	20 °C	
CP320	Mode de fonctionnement du circuit • 0 = programme horaire • 1 = manuel • 2 = antigel	0	
CP350	Non disponible sur cette version		
CP360	Non disponible sur cette version		
CP540	Consigne de température de l'eau de piscine • Réglable de 0 à 39 °C • Réglé sur 0 : fonctionnement hor-gel	20 °C	
CP570	Non disponible sur cette version		

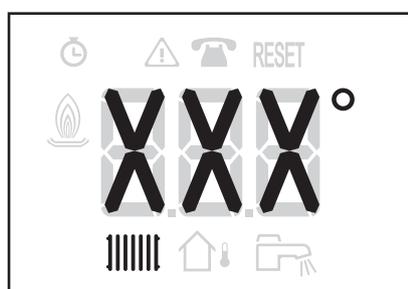
## 6.3 Réglages des paramètres du tableau de commande MK1

Fig.37 Réglage du chauffage



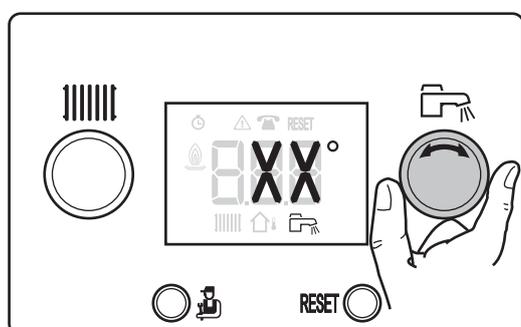
MW-3000243-1

Fig.38 Retour à l'affichage principal



MW-3000244-1

Fig.39 Réglage de la consigne de température d'eau chaude sanitaire



MW-3000246-1

### 6.3.1 Régler la température d'eau de chauffage

1. Tourner le bouton rotatif .

**i Remarque**  
Si la consigne de température d'eau de chauffage est inférieure à 16°C, sans sonde de température extérieure, le chauffage se coupe automatiquement.  
Le chauffage se relance uniquement que pour garantir la protection antigel si la sonde de température extérieure indique une valeur inférieure à 3 °C.

**i Remarque**  
Ce réglage est possible quel que soit l'affichage.

- Régler la consigne de température d'eau de chauffage, si aucune sonde de température n'est raccordé,
  - Régler la température d'ambiance souhaitée, si une sonde de température extérieure est raccordée.
2. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur  pendant deux secondes.

**i Remarque**  
Après 5 secondes sans action sur le tableau de commande, l'afficheur retourne à l'affichage principal.

### 6.3.2 Modifier la consigne de température de l'eau chaude sanitaire

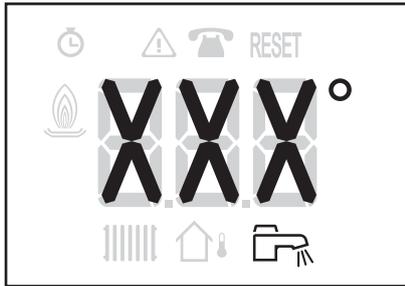
Une température d'eau chaude sanitaire plus basse peut suffire pour répondre aux besoins de l'installation. Il est possible de diminuer la température de l'eau chaude sanitaire et de faire des économies d'énergie.

**i Remarque**  
Ce réglage est disponible si une sonde préparateur eau chaude sanitaire est raccordée.

1. Régler la consigne de température d'eau chaude sanitaire en tournant le bouton rotatif .

**i Remarque**  
Ce réglage est possible quel que soit l'affichage.

Fig.40 Retour à l'affichage principal



MW-3000245-1

2. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur  pendant deux secondes.

**Remarque**

Après 5 secondes sans action sur le tableau de commande, l'afficheur retourne à l'affichage principal.

## 6.4 Réglages des paramètres du tableau de commande MK2

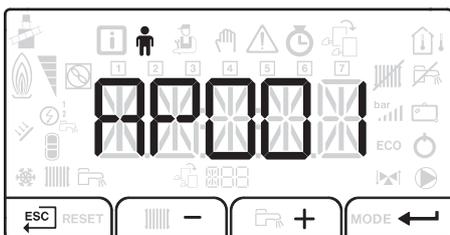
### 6.4.1 Modifier les paramètres Utilisateur

Les paramètres du menu Utilisateur peuvent être modifiés par l'utilisateur pour répondre à ses exigences de confort en matière de chauffage central et d'eau chaude sanitaire.

**Attention**

La modification des réglages d'usine est susceptible d'affecter le fonctionnement de la chaudière.

Fig.41 Affichage du menu Utilisateur



MW-5000040-2

1. Accéder au menu Utilisateur.
2. Sélectionner le paramètre souhaité en appuyant sur **+** ou **-** pour faire défiler la liste des paramètres réglables.
3. Valider la sélection en appuyant sur **←**.
4. Modifier le valeur du paramètre en appuyant sur **+** ou **-**.
5. Valider la nouvelle valeur du paramètre en appuyant sur **←**.
6. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur **←**.

**Pour de plus amples informations, voir**

Navigation dans les menus, page 18

Menu Utilisateur, page 26

### 6.4.2 Régler le chauffage

1. Appuyer sur la touche  pour accéder aux paramètres du chauffage.

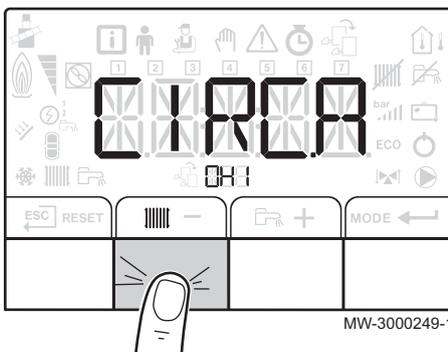
**Remarque**

Si aucune sonde de température extérieure n'est raccordée, ce menu permet de régler la température d'eau de chauffage.

Si une sonde de température extérieure est raccordée, ce menu permet de régler la consigne.

2. Choisir le circuit en appuyant sur les touches **+** ou **-** pour l'affichage des paramètres du circuit souhaité.
3. Régler la consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur **+** ou **-**.  
Le symbole  et la consigne de température d'eau de chauffage actuelle s'affichent.
4. Modifier la valeur de la consigne souhaitée en appuyant sur **+** ou **-**.
5. Valider la nouvelle consigne en appuyant sur **←**.

Fig.42 Sélection du circuit de chauffage



MW-3000249-1



**Pour de plus amples informations, voir**  
Navigation dans les menus, page 18  
Menu Utilisateur, page 26

### 6.4.3 Régler la température de l'eau chaude sanitaire

Fig.43 Sélection du circuit de chauffage

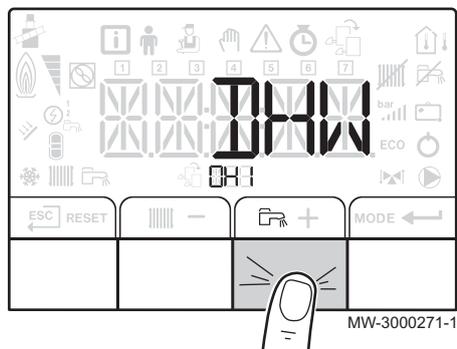
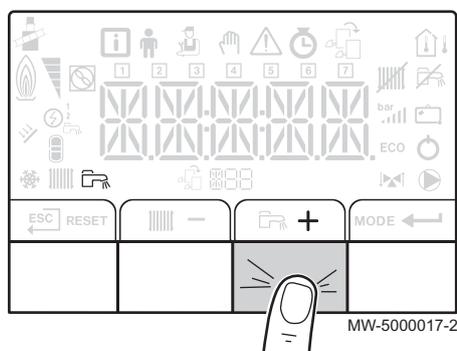


Fig.44 Accès à la consigne de température d'eau chaude sanitaire



1. Sélectionner le circuit souhaité pour l'affichage des paramètres.

2. Accéder à la consigne de température d'eau chaude sanitaire en appuyant sur . Le symbole et la consigne de température d'eau chaude sanitaire actuelle s'affichent.
3. Régler la consigne de température d'eau chaude sanitaire en appuyant sur **+** ou **-**. Le symbole et la consigne de température d'eau de chauffage actuelle s'affichent.
4. Modifier la valeur de la consigne d'eau chaude sanitaire en appuyant sur **+** ou **-**.
5. Valider la nouvelle consigne de température d'eau chaude sanitaire en appuyant sur .



**Remarque**

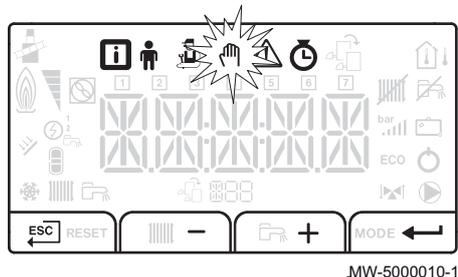
Appuyer sur la touche pour annuler toute saisie.



**Pour de plus amples informations, voir**  
Navigation dans les menus, page 18  
Menu Utilisateur, page 26

### 6.4.4 Accéder au menu Forçage Manuel

Fig.45 Accès au menu Forçage Manuel



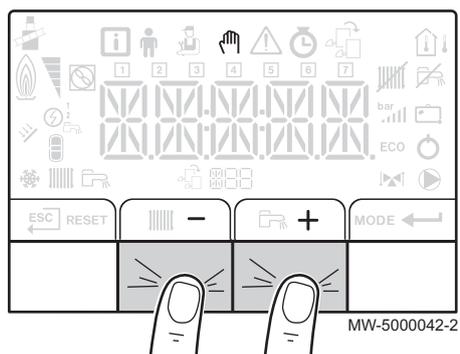
1. Appuyer sur pour accéder au menu Forçage Manuel.



**Remarque**

Le menu Forçage Manuel n'est accessible que si l'icône clignote.

Fig.46 Choix du paramètre souhaité



2. Appuyer sur les touches **+** ou **-** jusqu'à ce que la valeur de la consigne de température d'eau de chauffage s'affiche.



**Pour de plus amples informations, voir**  
Navigation dans les menus, page 18

## 7 Entretien

### 7.1 Généralités

Il est recommandé de faire inspecter et d'assurer l'entretien de la chaudière à des intervalles périodiques.

- L'entretien et le nettoyage de la chaudière doivent être effectués obligatoirement au moins une fois par an par un professionnel qualifié.
- Effectuer une inspection et un ramonage **au moins une fois par an**, ou davantage selon la réglementation en vigueur dans le pays.



#### Attention

L'entretien annuel est obligatoire suivant le décret N° 2009-649 du 9 juin 2009.



#### Attention

L'absence d'entretien annule la garantie.



#### Attention

Les opérations de maintenance doivent être effectuées par un professionnel qualifié.



#### Attention

Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.

### 7.2 Instructions d'entretien

1. Vérifier la pression hydraulique dans l'installation.



#### Remarque

Si la pression hydraulique est inférieure à 0,8 bar (0,08 MPa), il convient de rajouter de l'eau. Compléter le niveau d'eau dans l'installation de chauffage pour atteindre une pression hydraulique comprise entre 1,5 et 2,0 bar (0,15 et 0,2 MPa).

2. Contrôler visuellement la présence éventuelle de fuites d'eau.
3. Ouvrir et fermer les robinets des radiateurs plusieurs fois par an. Ceci permet d'éviter que les robinets ne se grippent.
4. Nettoyer l'extérieur de la chaudière à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

Fig.47 Attention aux fuites d'eau



AD-0001507-A

#### 7.2.1 Contrôler la pression hydraulique

La pression hydraulique doit s'élever au minimum à 0,8 bar (0,08 MPa).

1. Compléter le niveau d'eau de l'installation de chauffage.  
La pression hydraulique conseillée à froid se situe entre 1,0 (0,10 MPa) et 1,5 bar (0,15 MPa).

#### 7.2.2 Rajouter de l'eau dans l'installation

Si nécessaire, faire compléter le niveau d'eau dans l'installation de chauffage (pression hydraulique conseillée entre 1,5 et 2 bar (0,15 et 0,2 MPa)).

1. Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés au système de chauffage.
2. Régler le thermostat d'ambiance sur une température aussi basse que possible.
3. Mettre la chaudière en mode arrêt/hors gel.
4. Ouvrir le robinet de remplissage.
5. Refermer le robinet de remplissage lorsque le manomètre indique une pression de 1,5 bar (0,15 MPa).
6. Mettre la chaudière en mode chauffage.
7. Lorsque la pompe est arrêtée, effectuer une nouvelle purge et compléter la pression d'eau.

**Remarque**

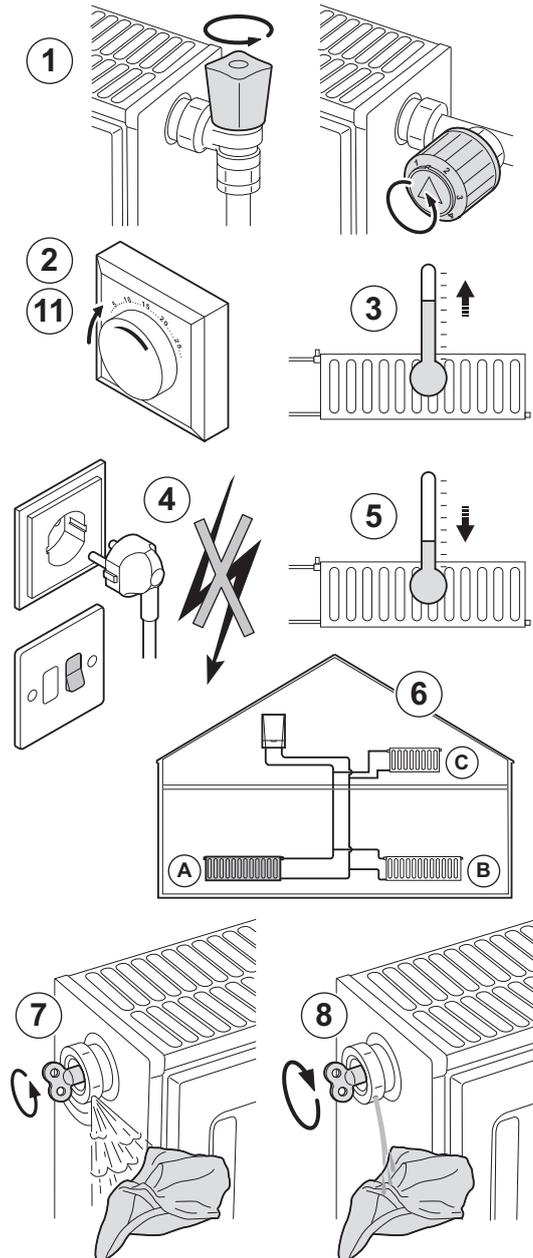
Remplir et purger l'installation 2 fois par an devrait suffire pour obtenir une pression hydraulique adéquate. S'il est souvent nécessaire de remettre de l'eau dans l'installation, contacter l'installateur.

**7.2.3 Instructions pour le ramoneur**

Vérifier la combustion lors de chaque ramonage.

**7.3 Purge de l'installation**

Fig.48 Purge de l'installation



Il est indispensable de purger l'air éventuellement présent dans l'appareil, les conduites ou la robinetterie pour éviter les désagréments sonores susceptibles de se produire lors du chauffage ou du soutirage de l'eau. Procéder comme suit :

1. Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés à l'installation.
2. Régler le thermostat d'ambiance sur la température maximale possible.
3. Attendre que les radiateurs soient chauds.
4. Eteindre la chaudière.
5. Attendre environ 10 minutes, jusqu'à ce que les radiateurs soient froids au toucher.
6. Purger les radiateurs. Commencer par les étages inférieurs puis remonter au fur et à mesure.
7. Ouvrir le purgeur à l'aide de la clé de purge et placer un chiffon contre le purgeur.
8. Patienter jusqu'à ce que de l'eau sorte du purgeur, puis fermer le purgeur.

**Avertissement**

L'eau de l'installation de chauffage peut encore être chaude.

9. Mettre la chaudière en marche.  
Un cycle de purge de trois minutes démarre automatiquement.
10. Après la purge, vérifier que la pression hydraulique de l'installation est toujours correcte.

**Remarque**

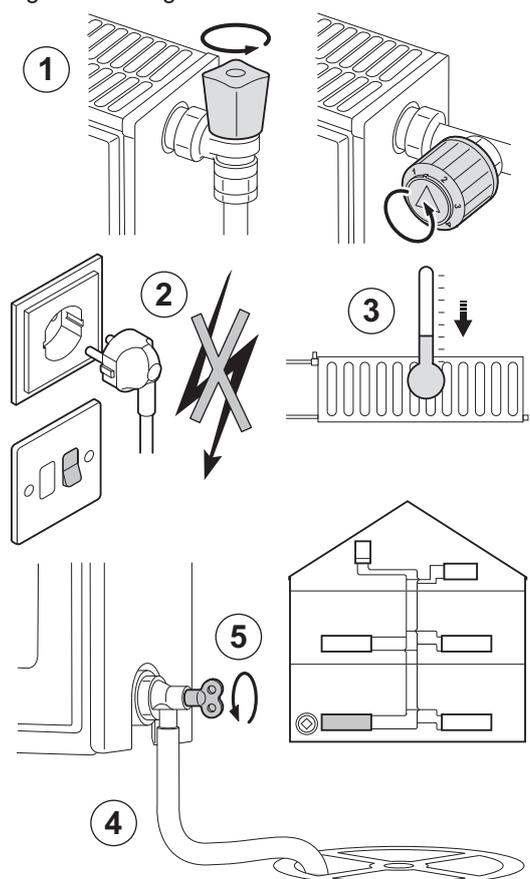
Si la pression hydraulique est inférieure à 0,8 bar, ajouter de l'eau. Le cas échéant, remplir l'installation de chauffage central (la pression hydraulique recommandée est de 1,5 bar à 2 bar).

11. Régler le thermostat d'ambiance ou la régulation.

AD-3000484-B

## 7.4 Vidange de l'installation

Fig.49 Vidange de l'installation



AD-3000488-A

Une vidange de l'installation de chauffage central peut s'avérer nécessaire en cas de remplacement des radiateurs, de fuite d'eau importante ou de risque de gel. Procéder comme suit :

1. Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés à l'installation.
2. Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
3. Attendre environ 10 minutes, jusqu'à ce que les radiateurs soient froids au toucher.
4. Raccorder un flexible de vidange au point de vidange le plus bas. Placer l'extrémité du flexible dans une bouche d'évacuation ou tout autre endroit où l'eau vidangée ne cause aucun dommage.
5. Ouvrir le robinet de remplissage/vidange du système de chauffage central. Vidanger l'installation.



### Avertissement

L'eau de l'installation de chauffage peut encore être chaude.

6. Lorsque l'eau cesse de s'écouler du point de vidange, fermer le robinet de vidange.

## 8 En cas de dérangement

### 8.1 Messages d'erreur MK1

#### 8.1.1 Blocage

Un blocage correspond à un état (temporaire) de la chaudière suite à une anomalie. L'afficheur indique un code de blocage. Le boîtier de commande essaie de redémarrer la chaudière à plusieurs reprises.



**Remarque**

Une fois que la cause du blocage a été éliminée, la chaudière redémarre automatiquement.

#### 8.1.2 Affichage des codes d'erreurs

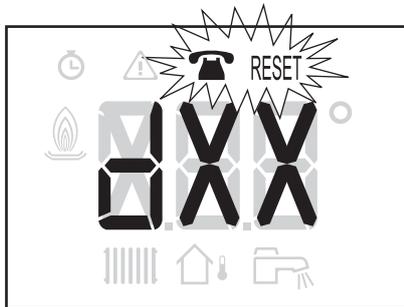
Si une erreur est détectée, le code d'erreur s'affiche automatiquement.



**Remarque**

Les icônes  et RESET clignotent.

Fig.50 Affichage des codes erreurs



MW-3000240-1

#### 8.1.3 Verrouillage

Si les conditions de blocage subsistent après plusieurs tentatives de démarrage, la chaudière se met en mode verrouillage (également appelé défaut).



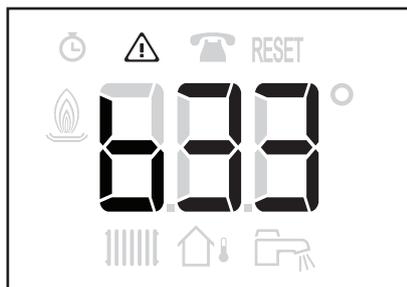
**Remarque**

La chaudière ne reprend son fonctionnement normal que si les causes du verrouillage ont été éliminées et suite à une réinitialisation d'entretien ou effectuée par un utilisateur.

#### 8.1.4 Affichage des codes de défauts

Si un défaut est détecté, le code de défaut s'affiche automatiquement.

Fig.51 Affichage des codes de défauts

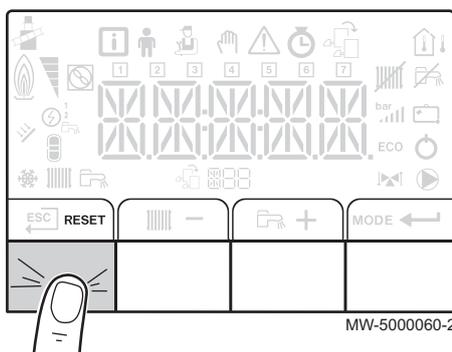


MW-6000210-1

## 8.2 Messages d'erreur MK2

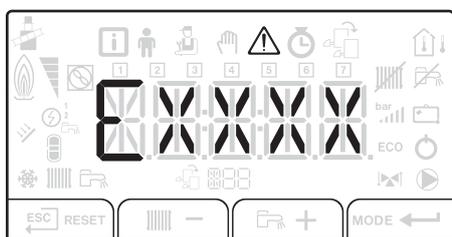
### 8.2.1 Messages d'erreurs

Fig.52 Redémarrage de la chaudière



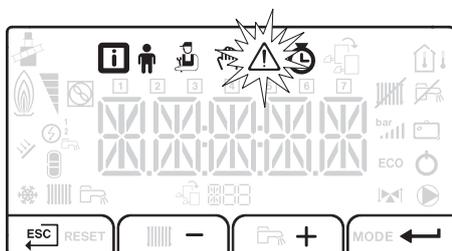
MW-5000060-2

Fig.53 Affichage des codes erreurs



MW-5000061-2

Fig.54 Accès au menu des Dérangements



MW-5000011-1

1. Appuyer sur **RESET** pendant 3 secondes pour redémarrer la chaudière.  
Une erreur se produit au cours de la procédure de démarrage :



#### Remarque

Les codes précédents s'affichent en alternance.

En mode économique, la chaudière ne démarrera pas un cycle de réchauffage d'eau chaude sanitaire après un cycle de chauffage central.

2. Appuyer brièvement sur la touche ← pour afficher à l'écran l'état de fonctionnement courant.



**Pour de plus amples informations, voir**  
Navigation dans les menus, page 18

### 8.2.2 Accéder au menu des Dérangements

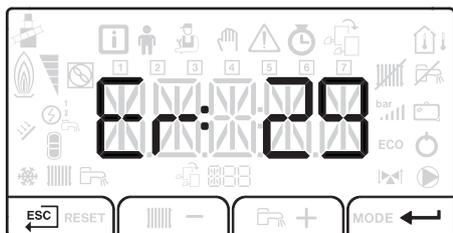
1. Appuyer sur ← pour accéder au menu des Dérangements.



#### Remarque

Le menu des Dérangements n'est accessible que si l'icône ⚠ clignote.

Fig.55 Affichage des messages d'erreurs



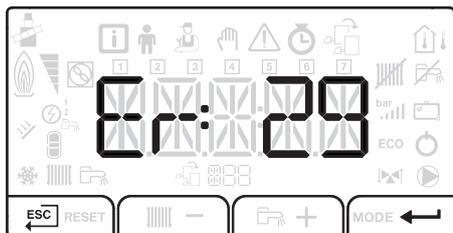
MW-500043-1

2. Appuyer sur les touches **+** ou **-** pour faire défiler les messages d'erreurs.



**Pour de plus amples informations, voir**  
Navigation dans les menus, page 18

Fig.56 Affichage du menu des Dérangements



MW-500043-1

### 8.2.3 Historique des erreurs

1. Accéder au menu des Dérangements.
2. Entrer dans l'historique des codes d'erreurs en appuyant sur **←**.
3. Appuyer sur les touches **+** ou **-** pour faire défiler l'historique des codes d'erreurs.
4. Appuyer sur **←** pour accéder aux détails du code erreur

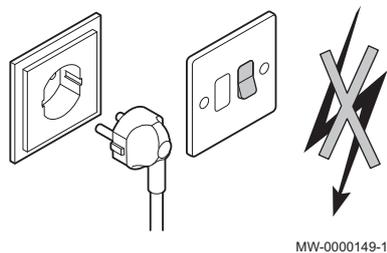


**Pour de plus amples informations, voir**  
Accéder au menu des Dérangements, page 37  
Navigation dans les menus, page 18

## 9 Mise hors service

### 9.1 Procédure de mise hors service

Fig.57 Coupure de l'alimentation électrique



Procéder comme suit pour mettre la chaudière hors service de manière temporaire ou permanente.

1. Placer l'interrupteur Marche / Arrêt sur position Arrêt.
2. Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
3. Fermer l'arrivée de fioul.
4. Assurer la protection antigel.
5. Faire ramoner soigneusement la chaudière et la cheminée.
6. Fermer la porte de la chaudière pour éviter toute circulation d'air à l'intérieur.
7. Enlever le tuyau reliant la chaudière à la cheminée et fermer la buse avec un tampon.
8. Vidanger le préparateur d'eau chaude sanitaire et les tuyauteries d'eau sanitaire (pour les installations avec préparateur d'eau chaude sanitaire).

### 9.2 Procédure de remise en service



#### Avertissement

Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur la chaudière et l'installation de chauffage.

S'il est nécessaire de procéder à la remise en service de la chaudière, procéder comme suit :

1. Rétablir l'alimentation électrique de la chaudière.
2. Déposer le siphon.
3. Remplir le siphon d'eau.  
Le siphon doit être rempli jusqu'au repère.
4. Remonter le siphon.
5. Remplir l'installation de chauffage central.
6. Démarrer la chaudière.

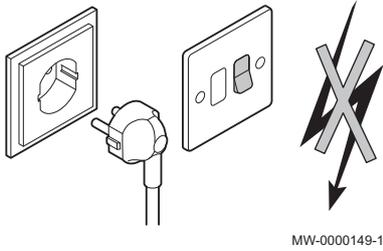
## 10 Mise au rebut

### 10.1 Mise au rebut et recyclage

Fig.58 Recyclage



Fig.59 Coupure de l'alimentation électrique



#### Avertissement

Le démontage et la mise au rebut de la chaudière doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

Procéder comme suit pour démonter la chaudière :

1. Éteindre la chaudière.
2. Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
3. Fermer l'arrivée fioul.
4. Couper l'alimentation en eau.
5. Vidanger l'installation.
6. Déposer le flexible de purge d'air au-dessus du siphon.
7. Déposer le siphon.
8. Déposer les conduits air / fumées.
9. Débrancher tous les tuyaux situés sous la chaudière.
10. Démontez la chaudière.

## 11 Economies d'énergie

Conseils pour économiser de l'énergie :

- Ne pas boucher les aérations.
- Ne pas couvrir les radiateurs. Ne pas mettre en place des rideaux devant les radiateurs.
- Mettre en place des panneaux réflecteurs à l'arrière des radiateurs pour éviter des pertes de chaleur.
- Isoler les tuyauteries dans les pièces qui ne sont pas chauffées (caves et greniers).
- Fermer les radiateurs dans les pièces non utilisées.
- Ne pas laisser couler inutilement de l'eau chaude (et froide).
- Installer un pommeau de douche économique pour économiser jusqu'à 40 % d'énergie.
- Préférer une douche à un bain. Un bain consomme 2 fois plus d'eau et d'énergie.

## 12 Garantie

### 12.1 Généralités

---

Vous venez d'acheter l'un de nos appareils et nous vous remercions de votre confiance.

Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons d'inspecter l'appareil régulièrement et de procéder aux opérations d'entretien nécessaires.

Votre installateur ou notre service après-vente sont à votre disposition.

### 12.2 Conditions de garantie

---

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur de la garantie légale soumise aux articles 1641 à 1648 du code civil.

Votre appareil bénéficie d'une garantie contractuelle contre tout vice de fabrication à compter de sa date d'achat mentionnée sur la facture de l'installateur.

La durée de notre garantie est mentionnée dans notre catalogue tarif.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'une insuffisance d'entretien de celui-ci, ou d'une mauvaise installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un professionnel qualifié).

Nous ne saurions en particulier être tenus pour responsables des dégâts matériels, pertes immatérielles ou accidents corporels consécutifs à une installation non conforme :

- aux dispositions légales et réglementaires ou imposées par les autorités locales,
- aux dispositions nationales, voire locales et particulières régissant l'installation,
- à nos notices et prescriptions d'installation, en particulier pour ce qui concerne l'entretien régulier des appareils,
- Aux règles de l'art.

Notre garantie est limitée à l'échange ou la réparation des seules pièces reconnues défectueuses par nos services techniques à l'exclusion des frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport.

Notre garantie ne couvre pas le remplacement ou la réparation de pièces par suite notamment d'une usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'interventions de tiers non qualifiés, d'un défaut ou d'insuffisance de surveillance ou d'entretien, d'une alimentation électrique non conforme et d'une utilisation d'un combustible inapproprié ou de mauvaise qualité.

Les sous-ensembles, tels que moteurs, pompes, vannes électriques, etc., ne sont garantis que s'ils n'ont jamais été démontés.

Les droits établis par la directive européenne 99/44/CEE, transposée par le décret législatif N° 24 du 2 février 2002 publiée sur le J.O. N° 57 du 8 mars 2002, restent valables.

© Copyright

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable. Sous réserve de modifications.



CHAPPÉE S.A  
157, Av Charles Floquet - 93158 Le Blanc-Mesnil Cedex  
Téléphone : + 33 (0)1 45 91 56 00  
[www.chappee.com](http://www.chappee.com)  
RCS Bobigny 602 041 675

PART OF BDR THERMEA

